



Cowabunga! Teenage student ninjas foil Aussie mugging 澳洲少年忍者 嚇阻歹徒行兇

Three Australian muggers who struck near a martial arts school **got the fright of their lives** when five black-clad ninjas **foiled** their attack.

The trio, who were beating and kicking a trainee medic from Germany, fled in panic when the student ninjas aged 18 to 47 raced out of the nearby hall where they had been training.

"They all just froze," said Kaylan Soto, 42, who was training the students.

"Then they just took off. I've never seen guys running that fast. They should have been in the Olympics — they would have won gold."

Soto said the ninjitsu class was **wrapping up** when one of his students went outside and saw the men attacking the 27-year-old German, who was near the end of an eight-week exchange visit.

"He called out to me, 'Sensei (teacher), someone's getting mugged on the road outside!'" Soto told AFP.

"We just ran outside and started running at them, yelling and everything. These guys have turned around and seen five ninjas in black ninja uniforms running towards them. They just bolted."

Police said two men aged 16 and 20 had been arrested over the attack and released a picture of a third man aged between 15 and 17.

Soto said the German, who had his mobile phone and iPod stolen, could have escaped the beating with training in ninjitsu — a Japanese martial art focusing on stealth, pressure points and **weaponry**.

"For the attackers it was a very unlucky place to do it — somewhere where you've got a martial arts ninja school up the road," he said.

"You read stories like this but you would think it never happens. They just picked the wrong spot." (AFP)

澳洲三名搶匪在一所武術學校附近打劫時，五位身穿黑色忍者服的學員見義勇為，嚇阻行兇的惡徒。

三名惡徒當時正對一位德國來的實習醫生拳打腳踢，但見到這些十八到四十七歲不等的忍者學員自道館衝出後，便落荒而逃。

四十二歲的凱蘭·索托是這幾位忍者徒弟的師父。他說：「歹徒都嚇到全身僵硬。」

「然後就一溜煙跑了。我從沒看人跑這麼快過。他們參加奧運會一定可以得金牌。」

索托表示，當時忍術課程正要結束，有位學員到外頭剛好看到

歹徒攻擊這名二十七歲的德國男子。男子即將結束為期八週的交換訪問。

索托告訴法新社：「那位學生在外頭叫我，『師父，外面有人搶劫！』」

「我們追了出去，又跑又喊的衝向他們。歹徒轉身看到五位身穿黑色忍者服的人衝過來，拔腿就跑。」

警方表示，兩名分別為十六與二十歲的男子已遭逮捕，他們也發布第三名嫌犯的照片，年紀介於十五到十七歲之間。

索托表示，那位手機與iPod被搶的德國人如果有學忍術的話，就能夠躲過這個劫難。所謂忍術是一種源自於日本的武術，著重於隱形、點穴與兵器。

索托說：「對歹徒而言，這個地方實在不適合行兇——前面就是我們的忍者武術學校。」

「你可能看過類似報導，但一定沒想過這事竟會發生在自己身上。這些壞蛋實在是挑錯地方了。」 (法新社/翻譯：吳岱環)

Black belt ninjitsu instructor Kaylan Soto, center, trains ninjas in combat techniques at the Ninja Senshi Ryu (Ninja Warrior School) near Sydney on May 20, 2010. PHOTO: AFP

五月二十日，雪梨附近的「忍者戰士流」忍者武術學校裡，黑帶忍術教練凱蘭·索托(中)指導徒弟搏鬥的技巧。照片：法新社

TODAY'S WORDS 今日單字

1. **foil** /fɔɪl/ v.
阻止 (zu2 zhi3)

例：The robbers were foiled by an undercover investigation.
(臥底調查阻止了搶匪的行動。)

2. **wrap up** /'ræp 'ʌp/ phr.
結束 (jie2 shu4)

例：We managed to wrap up the meeting within an hour.
(我們在一小時內結束了會議。)

3. **weaponry** /'weɪpənri/ n.
軍備 (jun1 bei4)

例：The report said the nation needs to upgrade its weaponry.
(報導指出，國家必須提升軍備。)

LANGUAGE POINT 重要片語

get the fright of your life
受到嚴重驚嚇

If you **get the fright of your life**, you suffer a severe shock. According to the article, the muggers **got the fright of their lives** when the ninjas suddenly appeared.

Example: "I **got the fright of my life** when I heard that Darel had been in a car accident."

「get the fright of your life」意指受到嚴重驚嚇。上文中提到，搶匪看到忍者突然出現時都嚇壞了。

例如：「當我得知達爾出車禍時，簡直嚇壞了」。